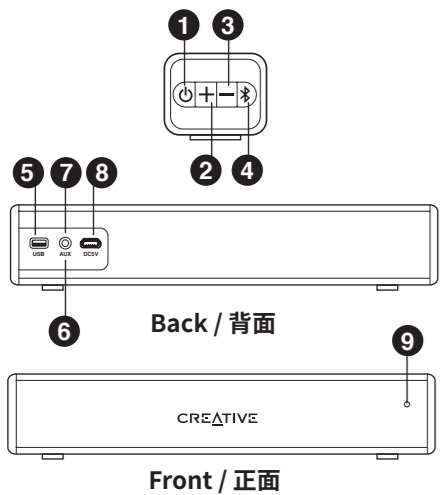


Overview / 概述



REGISTER YOUR PRODUCT  
注册您的产品  
www.creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT  
技术支持  
www.creative.com/support

© 2019 Creative Labs Pte. Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The Bluetooth® word mark and logo are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

© 2019 Creative Labs Pte. Ltd. 版权所有。Creative、Creative 标志、Sound Blaster 及其中文名称声霸卡、Blaster 标志都是 Creative Technology Ltd. 在美国和/或其他国家的商标或注册商标。Bluetooth® 文字商标和标志由 Bluetooth SIG, Inc. 所有。Creative Technology Ltd 对此类商标和标志的使用均获得许可。所有技术规范如有变动，恕不另行通知。实际产品可能与图示略有不同。本产品实行有限硬件保修。

- Power / Mode / 电源/模式:  
Change from Bluetooth® / 切换从蓝牙® →  
Aux-in / 辅助输入 → USB Mass Storage /  
USB 大容量存储
- Vol + / ▶▶
- Vol - / ◀◀
- Bluetooth / Pairing / Play, Pause  
蓝牙/配对/播放、暂停
- USB Mass Storage / 微型 USB 充电端口
- LED Charging Indicator / LED 模式指示灯
- 3.5mm Aux-in / 3.5 毫米辅助输入
- Micro USB Charging Port / 微型 USB 充电端口
- LED Mode Indicator / LED 模式指示灯

**Power On / Source Selection / 开机 / 源设置**

- ON / 开 (Hold) OFF / (锁机) 关
- Bluetooth® / 蓝牙®
- AUX
- USB Mass Storage / USB 大容量存储

**Battery / 电池**

2 - 3hrs / 小时

Battery Low / 电池电量不足

5V 2A Not Included / 不随产品附带

**Bluetooth® / 蓝牙®**

- Hold > 2 sec 按住 > 2 秒
- Hold > 2 sec 按住 > 2 秒
- Hold > 2 sec 按住 > 2 秒
- Hold > 2 sec 按住 > 2 秒
- Hold > 2 sec 按住 > 2 秒

**Aux-in / 辅助输入**

PC/MAC

TV

Mobile Device / 移动设备

**USB**

FAT 32, 32GB Max  
FAT 32、32GB 最大值

MP3

Hold > 2 sec 按住 > 2 秒

Hold > 2 sec 按住 > 2 秒

Hold > 2 sec 按住 > 2 秒

**EN Technical Specifications**

Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2  
Operating Frequency: 2402 – 2480 MHz  
Operating Range: Up to 10 meters, measured in open space. Walls and structures may affect range of device.  
RF Output Power: < 4 dBm  
Supported Bluetooth® Profiles: A2DP (Wireless Stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Remote Control)  
Supported Audio Formats (USB Mass Storage Device): MP3  
Lithium Ion Battery: 3.7V 2200mAh (8.14Wh)  
Input: 5V 2A  
Speaker Power: 5W x 2  
Frequency Response: 80Hz - 20kHz  
SNR: ≥ 72dB  
Battery Saving Mode: The speaker automatically powers down when there is no audio for more than 6 hours.  
Operating Temperature Range: 0°C – 45°C  
\*Not included. Sold Separately.

**Other Information**

Please visit creative.com/compliance/stageair for the user guide, safety and regulatory information, ERP information where applicable and battery removal instruction which is meant strictly for independently qualified professional.  
Please visit creative.com/support/stageair for all other support related to your product.

Notice for Singapore  
Complies with IMDA Standards DA107311

**FR Caractéristiques Techniques**

Version Bluetooth®: Bluetooth® 4.2  
Fréquence de Fonctionnement: 2402 – 2480 MHz  
Portée de Fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres, mesurés dans un espace ouvert. Les murs et les structures peuvent influencer sur la portée du périphérique.  
Sortie de puissance d'émission RF: < 4 dBm  
Profils Bluetooth® Pris en Charge: A2DP (Bluetooth® stéréo sans fil), AVRCP (télécommande Bluetooth®)  
Codes Pris en Charge: SBC  
Formats audio pris en charge (Périphérique de stockage de masse USB): MP3  
Batterie Lithium-Ion: 3,7V 2200mAh (8.14 Wh)  
Entrée: 5V 2A  
Alimentation haut-parleur: 5W x 2  
Réponse en fréquence: 80Hz - 20kHz  
Rapport signal/bruit: ≥ 72dB  
Mode économie de batterie: le haut-parleur s'éteint automatiquement lorsqu'il n'y a pas de son pendant plus de 6 heures.  
température du Périphérique: 0°C – 45°C  
\*Non inclus. Vendu séparément.

**Autres Informations**

Veillez visiter le site creative.com/compliance/stageair pour le guide de l'utilisateur, les informations de sécurité et de réglementation, les informations à propos du ERP (le cas échéant) et les instructions pour retirer la batterie qui sont destinées exclusivement aux professionnels qualifiés.  
Veillez visiter le site creative.com/support/stageair pour tout autre assistance lié à votre produit.

**DE Technische Daten**

Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2  
Betriebsfrequenz: 2402 – 2480 MHz  
Reichweite: Bis zu 10 m, im Freien gemessen. Wände und feste Strukturen können die Reichweite des Geräts vermindern.  
Ausgangsleistung des HF-Senders: < 4 dBm  
Unterstützte Bluetooth® Profile: A2DP (kabellose Stereosignalübertragung via Bluetooth®), AVRCP (Fernsteuerung via Bluetooth®)  
Unterstützter Codec: SBC  
Unterstützte Audioformate (USB-Massenspeichergerät): MP3  
Lithium-Ionen-Batterie: 3,7 V 2200mAh (8.14 Wh)  
Eingang: 5V 2A  
Lautsprecherleistung: 5W x 2  
Frequenzgang: 80Hz - 20kHz  
Rauschabstand: ≥ 72dB  
Energiesparmodus: Der Lautsprecher schaltet automatisch in den Stromsparmodus, wenn für länger als 6 Stunden keine Audiosignale vorliegen.  
Betriebstemperaturbereich des Gerätes: 0°C – 45°C  
\*Nicht enthalten. Separat erhältlich.

**Weitere Informationen**

Bitte besuchen Sie creative.com/compliance/stageair für das Benutzerhandbuch, Sicherheits- und Zulassungsinformationen, ERP-Informationen, wo zutreffend, und Anweisungen zum Entfernen von Batterien, die ausschließlich für unabhängig qualifizierte Fachleute gedacht sind.  
Bitte besuchen Sie creative.com/support/stageair für alle weiteren Supportleistungen für Ihr Produkt.

**IT Specifiche Tecniche**

Versione Bluetooth®: Bluetooth® 4.2  
Frequenza Operativa: 2402 – 2480 MHz  
Portata Operativa: Fino a 10 metri; misurazione eseguita in spazi aperti. Muri e altre strutture possono ridurre la portata del dispositivo.  
Potenza generata dal trasmettitore RF: < 4 dBm  
Profili Bluetooth® Supportati: A2DP (Bluetooth® wireless stereo), AVRCP (telecomando Bluetooth®)  
Codec Supportato: SBC  
Formati audio supportati (USB Mass Storage Device): MP3  
Batteria Agli Ioni di Litio: 3,7v 2200mAh (8.14Wh)  
Ingresso: 5V 2A  
Potenza altoparlante: 5W x 2  
Risposta in frequenza: 80Hz - 20kHz  
Rapporto segnale-rumore: ≥ 72dB  
Modalità di risparmio della batteria: l'altoparlante si spegne automaticamente quando non c'è audio per più di 6 ore.  
Gamma Temperature di Funzionamento del Dispositivo: 0°C – 45°C  
\*Non incluso. In vendita separatamente.

**Ulteriori Informazioni**

Visita creative.com/compliance/stageair per visualizzare la guida dell'utente, le informazioni sulla sicurezza e le normative, le informazioni ERP, ove applicabili, e le istruzioni per la rimozione della batteria, destinate esclusivamente ai tecnici qualificati indipendenti.  
Visita creative.com/support/stageair per tutte le altre esigenze di supporto relative al tuo prodotto.

**ES Especificaciones Técnicas**

Versión Bluetooth®: Bluetooth® 4.2  
Frecuencia Operativa: 2402 – 2480 MHz  
Alcance Operativo: Hasta diez metros en espacios abiertos. Las paredes o estructuras pueden afectar al radio de funcionamiento del dispositivo.  
Potencia de salida de transmisor RF: < 4 dBm  
Perfiles Bluetooth® Admitidos: A2DP (Bluetooth® estéreo inalámbrico), AVRCP (Control remoto para Bluetooth®)  
Códigos Admitidos: SBC  
Formatos de audio admitidos (Almacenamiento masivo USB): MP3  
Batería de iones de litio: 3,7 V, 2200mAh (8.14 Wh)  
Entrada: 5V 2A  
Alimentación del altavoz: 5W x 2  
Respuesta de frecuencia: 80Hz - 20kHz  
Relación señal/ruido: ≥ 72dB  
Modo de ahorro de energía: El altavoz se apaga automáticamente cuando no hay ninguna de audio durante más de 6 horas.  
Rango de Temperatura Operativa del Dispositivo: 0°C – 45°C  
\*No se incluye. Se vende por separado.

**Autres Informations**

Visite por favor creative.com/compliance/stageair para la guía de usuario, información sobre seguridad y reglamentos e información sobre ERP donde sea aplicable e instrucciones de retirada de batería que son estrictamente indicadas para profesionales cualificados independientes.  
Visite por creative.com/support/stageair para todo el soporte relacionado con osu producto.

**NL Technische Specificaties**

Bluetooth® Versie: Bluetooth® 4.2  
Werksfrequentie: 2402 – 2480 MHz  
Werkingsbereik: Tot 10 meter, gemeten in open ruimte. Muren en objecten kunnen het bereik van het apparaat beïnvloeden.  
Uitgangsvermogen RF-zender: < 4 dBm  
Ondersteunde Bluetooth® Profielen: A2DP (draadloze stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® afstandsbediening)  
Ondersteunde Codecs: SBC  
Ondersteunde audio-indelingen (USB-stuurprogramma voor massaopslag): MP3  
Batterij Lithium-Ion: 3,7v 2200mAh (8.14Wh)  
Ingang: 5V 2A  
Luidsprekervermogen: 5W x 2  
Frequentiebereik: 80Hz - 20kHz  
Signaal-ruisverhouding (SNR): ≥ 72dB  
Modo de economia de batería: O alto-falante é desligado automaticamente quando não há áudio por mais de 6 horas.  
Intervalo de Temperatura de Funcionamento do Dispositivo: 0°C – 45°C  
\*Niet meegeleverd. Los verkrijgbaar.

**Overige Informatie**

Bezoek creative.com/compliance/stageair voor de gebruikersgids, veiligheids- en regelgeving informatie, ERP-informatie waar van toepassing en instructies voor het verwijderen van de batterij dit strikt bestemd is voor onafhankelijk gekwalificeerde professionals.  
Bezoek creative.com/support/stageair voor alle andere ondersteuning voor uw product.

**RU Технические характеристики**

Версия Bluetooth®: Bluetooth® 4.2  
Рабочая частота: 2402 – 2480 MHz  
Радиус действия: До 10 метров (для открытого пространства). Стены и строительные конструкции могут влиять на радиус действия устройства.  
Выходная мощность радиопередатчика: < 4 дБм  
Поддерживаемые профили Bluetooth®: A2DP (беспроводное воспроизведение стереозвуча через Bluetooth®), AVRCP (дистанционное управление Bluetooth®)  
Поддерживаемый кодек: SBC  
Поддерживаемые форматы аудиофайлов (Запоминающее устройство для USB): MP3  
Литий-ионный аккумулятор: 3,7 В 2200мАч (8.14 Втч)  
Вход: 5V 2A  
Мощность динамиков: 5W x 2  
Частотная характеристика: 80Hz - 20kHz  
Отношение сигнал/шум: ≥ 72dB  
Режим энергосбережения: Динамик автоматически отключится, если в течение 6 часов не будет обнаружено ни одно соединенное с ним устройство с функцией звуковой сигнал.  
Диапазон рабочих температур для эксплуатации устройства: 0°C – 45°C  
\*Не входит в комплект. продается отдельно.

**Дополнительная информация**

Пожалуйста посетите creative.com/compliance/stageair для того, чтобы найти руководство пользователя, информацию о безопасности и нормативных документах, информацию об ERP (где это применимо), а также информацию по извлечению аккумулятора, предназначенную только для независимых квалифицированных специалистов.  
Пожалуйста посетите creative.com/support/stageair для дальнейшей поддержки относительно Вашего продукта.

**PT Especificações Técnicas**

Versão de Bluetooth®: Bluetooth® 4.2  
Frequência de Funcionamento: 2402 – 2480 MHz  
Alcance de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afectar o alcance do dispositivo.  
Potência de saída do transmissor RF: < 4 dBm  
Perfis Bluetooth® Suportados: A2DP (Bluetooth® Estéreo Sem Fios), AVRCP (Controlo remoto Bluetooth®)  
Códigos Suportados: SBC  
Formatos Audio Suportados (Dispositivo de armazenamento de massa USB): MP3  
Bateria de Iões de Litio: 3,7v 2200mAh (8.14Wh)  
Entrada: 5V 2A  
Alimentação do altifalante: 5W x 2  
Resposta da frequência: 80Hz - 20kHz  
Relação Sinal Ruído: ≥ 72dB  
Modo de economia de bateria: O alto-falante é desligado automaticamente quando não há áudio por mais de 6 horas.  
Intervalo de Temperatura de Funcionamento do Dispositivo: 0°C – 45°C  
\*Não incluído. Vendido separadamente.

**Outras Informações**

Visite o creative.com/compliance/stageair para o guia do usuário, informações sobre segurança e regulamentações, informações de ERP quando aplicável e instruções de remoção da bateria que é estritamente para independência profissional qualificada.  
Visite o creative.com/support/stageair suporte para todos os outros relacionados ao seu produto.

